



Progetto co-finanziato  
dall'Unione Europea



I.C. 11 BORGIO ROMA  
OVEST RETE "tante tinte"



Comune  
**di Verona**  
Pari opportunità



Ministero dell'Interno  
Dipartimento per le Libertà  
Civili e l'Immigrazione

**Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi 2007-2013**  
**"SECONDA EDIZIONE Intrecci culturali nelle scuole veronesi"**

**TARGET**

Il progetto si rivolge a cittadini extracomunitari regolarmente soggiornanti di recente ingresso in Italia (appena arrivati o presenti sul territorio nazionale da pochi anni). Sono pertanto esclusi i cittadini extracomunitari irregolari e i cittadini comunitari per i quali non verrà erogato alcun intervento.

Le azioni dovranno essere realizzate e concluse entro il 30 maggio 2012.

Responsabile del Progetto: Lucia Bernardi tel. 045-501349

Coordinatrice del progetto: Cinzia Maggi Tel. 045-501349, cel. 338-4947245, e-mail [rete@retetantetinte.it](mailto:rete@retetantetinte.it) Gestione amministrativa: IC 11 Borgo Roma Ovest Rete "tante tinte"

**IL PROGETTO PREVEDE 6 AZIONI:**

1-12 laboratori linguistici di prima e seconda alfabetizzazione di 50 ore.

Obiettivo: promuovere percorsi dell'apprendimento della lingua di prima comunicazione, permettendo la diversificazione della attività (alfabetizzazione, attività espressive, esercitazioni, recupero della lingua materna, collaborazione con le famiglie) e l'eventuale suddivisione in sottogruppi. L'insegnamento della lingua italiana con metodologie diversificate (attività linguistiche e attività espressive) viene sviluppato con la creazione di laboratori di alfabetizzazione (a diversi livelli a seconda della necessità) condotti da un'équipe pluridisciplinare: un docente alfabetizzatore, un docente di attività espressive, un mediatore linguistico-culturale e/o un facilitatore. I supporti utili per predisporre piani metodologici con tali obiettivi sono il dispositivo della narrazione, le inchieste, le testimonianze, la metodologia della ricerca ecc.

Referente Cinzia Maggi rete "tante tinte" Tel 045-501349, fax 045-582044 cel 338-4947245, e-mail [rete@retetantetinte.it](mailto:rete@retetantetinte.it)

2- Interventi di mediazione linguistico culturale che si realizzeranno con:

- Interventi a chiamata per accoglienza e accompagnamento delle famiglie e degli alunni stranieri.,
- laboratori della durata di 3 ore ciascuno con le famiglie (con la presenza di circa 3 MLC delle aree presenti e un conduttore) per curare l'aspetto informativo, la relazione scuola famiglie straniere, curare la comunicazione;
- Sportelli di mediazione (3 ore di un MLC alla settimana da ottobre a maggio) per curare la comunicazione con gli insegnanti sulle tematiche della migrazione, per filtrare le richieste, per consulenza. per contatti con famiglie ;
- Consultazioni e supervisione spazio di Mediazione linguistico culturale per la risoluzione di situazioni particolarmente complesse che possono riguardare singoli alunni, la relazione con le famiglie o l'intero gruppo classe.

Obiettivi: elaborare percorsi per un adeguato inserimento dei bambini migranti nel contesto scolastico (accompagnando l'ambientamento del bambino/a, sostenendolo/a nell'approccio al sistema educativo)





Progetto co-finanziato  
dall'Unione Europea



I.C. 11 BORG ROMA  
OVEST RETE "tante tinte"



Comune  
di Verona  
Pari opportunità



Ministero dell'Interno  
Dipartimento per le Libertà  
Civili e l'Immigrazione

**Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi 2007-2013**  
**"SECONDA EDIZIONE Intrecci culturali nelle scuole veronesi"**

e scolastico e nella conoscenza dei tempi, modalità e regole della quotidianità nella scuola, materiali, modalità di comunicazione con le famiglie, modulistica); sostenere i ragazzi/bambini migranti nei percorsi di apprendimento preposti; coinvolgere fattivamente le famiglie migranti nella vita della scuola.

PER ULSS 20 Referente Claudio Manzati (Azalea Coop. Soc. a.r.l.) Tel.045-575388; cell. 3472359286  
e-mail [progetti@azaleacooperativa.org](mailto:progetti@azaleacooperativa.org)

PER ULSS 21 Referente Ilaria Menin (Sorriso di Ilham) [scuola@ilsorrisodiilham.it](mailto:scuola@ilsorrisodiilham.it)

PER ULSS 22 Referente Gabriella Franzon 045-6712312, in collaborazione con Coop Hermete

3- Realizzazione di interventi di 20 doposcuola per la prima comunicazione

Realizzazione di 20 interventi di doposcuola per alunni stranieri non comunitari (in Italia da non più di 4 anni), che non abbiano già superato le difficoltà della "lingua della prima comunicazione" (livello A1-A2 del Framework europeo). Si darà priorità agli alunni delle classi 4<sup>^</sup> e 5<sup>^</sup> della primaria e della scuola secondaria di 1° grado. Il servizio è pensato per alunni che proprio a causa del forte svantaggio linguistico abbiano necessità di essere seguiti anche in piccoli gruppi (2-3 persone) e che non possano quindi usufruire di servizi di doposcuola pensati per gruppi più numerosi.

Modalità operative: Con le risorse messe a disposizione dal Fei indicativamente si potranno realizzare 20 doposcuola, gestiti da due operatori, delle durata di 50 ore. Si tratta di 25 incontri da due ore che dovranno tenersi nella prima parte del pomeriggio in aule idonee messe a disposizione dalla scuola. Le attività prenderanno avvio nella settimana tra il 9 ed il 14 gennaio e si concluderanno nella settimana tra il 9 ed il 14 di aprile 2012. Nella scheda illustrativa sono spiegate in maniera dettagliata le procedure per chiedere l'attivazione dell'intervento.

Referente: Alice Bianchi (Cestim) 0458011032 – e-mail [scuola@cestim.it](mailto:scuola@cestim.it)

4- Realizzazione di laboratori di inter-azioni culturali

Obiettivi: offrire dei percorsi di formazione dedicati alle tematiche della mondialità, dei diritti umani, dell'immigrazione, dell'integrazione sociale e della collaborazione, rivolti alle classi multiculturali, che permettano di sviluppare una lettura critica della realtà, innescare processi di cambiamento negli atteggiamenti e comportamenti dell'agire quotidiano, migliorando la relazione interpersonale.

Le tematiche proposte sono educazione alla collaborazione, cittadinanza europea, Letteratura Migrante, Musica e intercultura, narrazioni fotografiche, Immigrazioni, l'altro e lo specchio, teatro e intercultura.

Modalità di intervento nelle classi: presentazione reciproca degli educatori e del gruppo classe, presentazione e condivisione dell'attività, svolgimento del laboratorio, verifica e conclusione.

Referente (Coop Energie Sociali) Chiara Castellani tel 045-8013824, cel 349-1207657 e-mail

[presidente@energiesociali.it](mailto:presidente@energiesociali.it) per ULSS 20

PER ULSS 21 Referente Federica Guazzi (Sorriso di Ilham) [scuola@ilsorrisodiilham.it](mailto:scuola@ilsorrisodiilham.it)

PER ULSS 22 Referente Nicoletta Barterle (Coop Hermete) [coop@hermete.it](mailto:coop@hermete.it) cel 338-9022724





Progetto co-finanziato  
dall'Unione Europea



I.C. 11 BORGIO ROMA  
OVEST RETE "tante tinte"



Comune  
di Verona  
Pari opportunità



Ministero dell'Interno  
Dipartimento per le Libertà  
Civili e l'Immigrazione

**Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi 2007-2013**  
**"SECONDA EDIZIONE Intrecci culturali nelle scuole veronesi"**

5- Interventi di supporto psico-educativo da rivolgersi agli studenti stranieri e di sostegno pedagogico ai docenti.

Obiettivi: offrire un sostegno psico-educativo ai ragazzi stranieri, promuovere interventi di consulenza ai docenti, favorire un inserimento positivo all'interno del gruppo classe, individuare modalità di relazione positiva docente/alunno, promuovere interventi volti al dialogo e alla gestione del conflitto. Modalità operative: di concerto con i servizi socio-sanitari prevedere momenti di consulenza presso le scuole, i centri aperti per la gestione di situazioni complesse.

PER ULSS 20 Referente (Coop Energie Sociali) Stefano Castellani [stefano.castellani@energiesociali.it](mailto:stefano.castellani@energiesociali.it) cel 348-0746834

PER ULSS 21 Referente Beatrice Bianchini Sorriso di Ilham [bea.bia@libero.it](mailto:bea.bia@libero.it) cel 347-2500997

PER ULSS 22 Referente Nicoletta Barterle (Coop Hermete) [coop@hermete.it](mailto:coop@hermete.it) cel 338-9022724

6- Interventi per le donne

Obiettivi: sostenere il ruolo della genitorialità delle donne straniere, valorizzare le competenze culturali, favorire un'integrazione sociale.

Modalità di interventi: corsi di lingua italiana, corsi per valorizzare le competenze pregresse, azione volte all'incontro di culture, momenti di socializzazione, corsi per acquisire competenze nuove e immergersi nel circuito professionale.

Referente (Coop Energie Sociali) Chiara Castellani

Referente Ilaria Menin Sorriso di Ilham

PER ADERIRE AL PROGETTO:

1) scaricare l'accordo, segnare le azioni che interessano ed inviarlo via fax al n.045/582044 entro e non oltre il 15 ottobre

2) Per i laboratori di alfabetizzazione è necessario compilare la richiesta con l'elenco degli alunni, ed inviarlo via fax al n.045/582044 I.C.11 Tante Tinte Cinzia Maggi entro e non oltre il 15 ottobre

3) Per i doposcuola inviare la scheda segnalazioni alunni e sede disponibile al Cestim al n di fax 045-8035075 entro e non oltre il 15 ottobre;

4) Per la Mediazione Linguistica Culturale contattare la cooperativa di riferimento a livello territoriale, invieremo le schede di riferimento per le richieste. Per gli sportelli di MLC sarete contattati per l'organizzazione e la realizzazione dell'attività.

5) Per i laboratori di inter-azioni culturali invieremo per il 12 ottobre l'elenco dei laboratori proposti, dove avrete modo di trovare indicati: gli argomenti, le modalità, il n° di operatori e le ore da svolgere. Si invitano i docenti a compilare la scheda ed inviarla via fax o per mail ai referenti territoriali entro e non oltre il 25 ottobre 2010.

6) Per gli interventi di supporto psico-educativo da rivolgersi agli studenti stranieri e di sostegno pedagogico ai docenti invieremo scheda descrittiva dell'azione e modalità per la richiesta entro il 12 ottobre.

